

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
50-Kaf Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِسْمِ وَالْقُرْآنَ قِ الرَّحِيمِ 1- الْمَجِيدِ	Kaf vel kur'anil mecid	(1-2) Kâf. Şerefli Kur'ân'a andolsun ki kâfirler, aralarından bir uyarıcının gelmesine şaşılar ve şöyle dediler: "Bu tuhaf bir şeydir!"	Kaf ve Kur'an-i mecdîd hakkı için	Kaf. 'Şerefli üstün' Kur'an'a andolsun.	26 / 517
50-Kaf Suresi 2.Ayet Mekke	جَاءَهُمْ أَنْ عَجَبُوا بَلْ فَقَالَ مِنْهُمْ مُنْذِرٌ شَيْءٌ هَذَا الْكَافِرُونَ 2- عَجِبُ	Bel acibu en caehum munzirum minhum fe kalel kafirune haza şey'un acib	(1-2) Kâf. Şerefli Kur'ân'a andolsun ki kâfirler, aralarından bir uyarıcının gelmesine şaşılar ve şöyle dediler: "Bu tuhaf bir şeydir!"	Doğrusu şaşılar da kendilerine içlerinden korkutucu bir Peygamber geldiğine dediler ki kâfirler bu acib bir şey	Hayır, onlara kendilerinden bir uyarıcı gelmesine şaşılar da, o kâfirler: "Bu şaşılabacak bir şey" dediler.	26 / 517
50-Kaf Suresi 3.Ayet Mekke	تَرَابًا وَهَذَا مِثْلًا إِنْ 3- بَعِيدٌ رَجَعُ تِلْكَ	E iza mitna ve kunna turaba zalike rac'um beyd	"Öldüğümüz ve toprak olduğumuz zaman mı (dirilecekmiz)? Bu, akla uzak (imkânsız) bir dönüşür!"	Öldüğümüz ve bir toprak olduğumuz vakit ha? Bu bayıd bir irca'	"Biz öldüğümüz ve toprak olduğumuz zaman mı (yeniden diriltilecek mişiz)? Bu uzak bir dönüş (iddiasıdır)."	26 / 517
50-Kaf Suresi 4.Ayet Mekke	تَقْصُصُ مَا عَلِمْنَا قَدْ مِنْهُمْ الْأَرْضُ 4- حَفِيطُ كِتَابٌ وَعِنْدَنَا	Kad alimna ma tenkusul erdu minhum ve indena kitabun hafiyz	Şüphesiz biz, toprağın; onlardan neleri eksilttiğini bilmekteyiz. Yanımızda (o bilgileri) koruyan bir kitap vardır.	fakat Arz onlardan neyi eksiltir bize ma'lumdur ve nezdimizde hıfzedici bir kitab vardır	Doğrusu Biz, yerin onlardan ne eksilttiğini bilmişizdir. Katımız'da (bütün bunları) saklayıp-koruyan bir kitap vardır.	26 / 517
50-Kaf Suresi 5.Ayet Mekke	لَمَّا بِالْحَقِّ كَتَبُوا بَلْ أَمْرٌ فِي فَهُمْ جَاءَهُمْ 5- مَرِيجُ	Bel kezzebu bil hakkı lemma caehum fe hum fi emrim meric	Hatta gerçek kendilerine gelince onu yalanladılar. Artık onlar kararsız bir hâldedirler.	Doğrusu hak kendilerine geldiği zaman tekzip ettiler de şimdi karma karışık bir ızdırab içindeler	Hayır, hak kendilerine gelince yalanladılar. Şimdi onlar, derin bir sarsıntı içinde bulunuyorlar.	26 / 517
50-Kaf Suresi 6.Ayet Mekke	إِلَى يَنْظُرُوا أَقَلَّمْ كَيْفَ فَوْقَهُم السَّمَاءُ وَمَا وَرَيْنَاهَا بَنَيْنَاهَا 6- فُرُوجٌ مِنْ لَهَا	E fe lem yenzuru iles semai fevkahum keyfe beneynaha ve zeyyennaha ve ma leha min furuc	Üstlerindeki göğe bakmazlar mı? Onu nasıl bina ettik, nasıl donattık! Onda hiçbir düzensizlik ve eksiklik yoktur.	Artık üstlerindeki Semâya bir baksalar a, biz onu nasıl bina etmişiz ve ziynetlemişiz hiçbir gediği yok.	Üzerlerindeki göğe bakmıyorlar mı? Biz, onu nasıl bina ettik ve onu nasıl süsledik? Onun hiçbir çatlağı yok.	26 / 517
50-Kaf Suresi 7.Ayet Mekke	مَدَدْنَاهَا وَالْأَرْضَ وَاسِيَرًا فِيهَا وَأَلْقَيْنَا كُلَّ مِنْ فِيهَا وَأَنْبَتْنَا 7- بَهِيحَ رَوْحِ	Vel erda medednaha ve elkayna fiha ravasiye ve embetna fiha min kulli zevcim behic	Yeryüzünü de yaydık ve orada sabit dağlar yerleştirdik. Orada her türden iç açıcı çift bitkiler bitirdik.	Arza da: bir imtidad vermişiz ve ağır baskılar oturtmuşuz ve her çeşidden çiftler bitirmişiz ki temasına doyulmaz	Yeri de (nasıl) döşeyip-yaydık? Onda sarsılmaz dağlar bıraktık ve onda 'göz alıcı ve iç açıcı' her çiftten (nice bitkiler) bitirdik.	26 / 517

50-Kaf Suresi 8.Ayet Mekke	لِكُلِّ وَذِكْرٍ يُبَصِّرَةٌ 8- مُنِيبٍ عَبْدٍ	Tebssiratev ve zikra li kulli abdim munib	Bütün bunlar, içtenlikle Allah'a yönelen her kulun gönül gözünü açmak ve ona öğüt ve ibret vermek içindir.	Gözler gönüller açar, yaradanın kudretini ihtar eder, dersler verir birer nişane-i basîret ve nümune-i ibret olmak üzere, hakka yüz tutan her kul için	(Bunlar,) 'İçten Allah'a yönelen' her kul için 'hikmetle bakan bir iç göz' ve bir zikirdir.	26 /517
50-Kaf Suresi 9.Ayet Mekke	مَاءَ السَّمَاءِ مِنْ وَرَثَتِنَا بِهِ فَأَنْبَتْنَا مَبَارَكًا - الْحَصِيدِ وَحَبِّ جَبَاتٍ 9	Ve nezzelna mines semai maem mubaraken fe embetna bihi cennativ ve habbel hasıyd	(9-11) Gökten de bereketli bir su indirip onunla kullar için rızık olarak bahçeler ve biçilecek taneler (ekinler), birbirine girmiş kat kat tomurcukları olan yüksek hurma ağaçları bitirdik ve böylece onunla ölü bir beldeye hayat verdik. İşte (dirilip kabirlerden) çıkış da böyledir.	Bir de Semadan mübarek bir su indirip de onunla bağlar bağçeler bitirmekteyiz ve biçilecek taneler	Ve gökten mübarek (bereket ve rahmet yüklü) su indirdik; böylece onunla bahçeler ve biçilecek taneler bitirdik.	26 /517
50-Kaf Suresi 10.Ayet Mekke	لَهَا بَاسِقَاتٍ وَالَّتَحُلُ 10- نَضِيدٌ طَلْعُ	Ven nahle basikatil leha tal'un nedıyd	(9-11) Gökten de bereketli bir su indirip onunla kullar için rızık olarak bahçeler ve biçilecek taneler (ekinler), birbirine girmiş kat kat tomurcukları olan yüksek hurma ağaçları bitirdik ve böylece onunla ölü bir beldeye hayat verdik. İşte (dirilip kabirlerden) çıkış da böyledir.	Ve Semaya ser çeken hurma ağaçları ki sıvama dizilmiş bir tal'ı vardır	Ve birbiri üstüne dizilmiş tomurcuk yüklü yüksek hurma ağaçları da.	26 /517
50-Kaf Suresi 11.Ayet Mekke	وَأَحْيَيْنَا ۖ لِلْعِبَادِ رِزْقًا كَذَلِكَ ۖ مِثْبَاتًا بَلَدًا ۖ بِهِ 11- الْخُرُوجُ	Rizkal lil ibadi ve ahyeyna bihi beldetem meyta kezalikel huruc	(9-11) Gökten de bereketli bir su indirip onunla kullar için rızık olarak bahçeler ve biçilecek taneler (ekinler), birbirine girmiş kat kat tomurcukları olan yüksek hurma ağaçları bitirdik ve böylece onunla ölü bir beldeye hayat verdik. İşte (dirilip kabirlerden) çıkış da böyledir.	Kullara rızık için ve onunla ölü bir beldeye hayat vermekteyiz, işte o huruc da böyledir.	Kullara rızık olmak üzere. Ve onunla (o suyla) ölü bir şehri dirilttik. İşte (ölümünden sonra) diriliş de böyledir.	26 /517
50-Kaf Suresi 12.Ayet Mekke	نُوحٍ قَوْمُ قَبْلَهُمْ كَذَّبَتْ الرَّسَّ وَأَصْحَابُ 12- وَتَمُودُ	Kezzebet kablehum kavmu nuhıv ve ashabur rassi ve semud	(12-14) Onlardan önce Nûh kavmi, Ress halkı ve Semûd kavmi, Âd ve Firavun, Lût'un kardeşleri, Eykeliler, Tübba'nın kavmi de yalanlamıştı. Bütün bunlar (kendilerine gönderilen) peygamberleri yalanladılar, böylece kendilerini uvardığım sev	Tekzib etti onlardan evvel Nuhun kavmi ve Ashabı Ress ve Semûd	Onlardan önce Nuh kavmi, Ress halkı ve Semud (kavmi) de yalanladı.	26 /517

			gerçekleşti.			
50-Kaf Suresi 13.Ayet Mekke	وَفِرْعَوْنُ وَعَادٌ 13- وَطِوَاهُ خَوَانٌ	Ve aduv ve fir'avnu ve ihvanu lut	(12-14) Onlardan önce Nûh kavmi, Ress halkı ve Semûd kavmi, Âd ve Firavun, Lût'un kardeşleri, Eykeliler, Tübba'ın kavmi de yalanlamıştı. Bütün bunlar (kendilerine gönderilen) peygamberleri yalanladılar, böylece kendilerini uyardığım şey gerçekleşti.	Ve Âd ve Firavn ve ihvanı Lût ve ashabı	Ad, Firavun ve Lut'un kardeşleri,	26 /517
50-Kaf Suresi 14.Ayet Mekke	وَقَوْمُ الْأَيْكَةِ وَأَصْحَابُ كَتَبَ كُلٌّ نَّبِيعٍ 14- وَعِيدٍ فَحَقَّ الرُّسُلُ	Ve ashahub eyketi ve kavmu tubba kulun kezzeber rusule fe hakka veyyd	(12-14) Onlardan önce Nûh kavmi, Ress halkı ve Semûd kavmi, Âd ve Firavun, Lût'un kardeşleri, Eykeliler, Tübba'ın kavmi de yalanlamıştı. Bütün bunlar (kendilerine gönderilen) peygamberleri yalanladılar, böylece kendilerini uyardığım şey gerçekleşti.	Eyke ve түbbe'in kavmi, her biri gönderilen Peygamberleri tekzip etti de hakk oldu veîd	Eyke halkı ve Tubba' kavmi de. Hepsi elçileri yalanladı; böylece Benim tehdidim (onların üzerine) hak oldu.	26 /517
50-Kaf Suresi 15.Ayet Mekke	الْأَوَّلِ بِالْخَلْقِ أَفَعِينَا مِنْ لَبْسٍ فِي هُمْ بَلَّ 15- جَدِيدٍ حَقِّ	E fe ayına bil halkıl evvel bel hum fi lebsim min halkın cedid	İlk yaratmada âcizlik mi gösterdik ki (yeniden yaratamayalım)? Doğrusu onlar, yeniden yaratılış konusunda şüphe içindedirler.	Ya artık birinci yaradış ile yoruluverdik mi? Doğrusu onlar, yeni bir yaradılıştan iltibastalar	Ya, Biz ilk yaratılıştaki güçsüz mü düştük? Hayır, onlar 'karmaşık bir kuşku' içindedirler.	26 /517
50-Kaf Suresi 16.Ayet Mekke	الْإِنْسَانَ خَلَقًا وَلَقَدْ بِهِ تَوَسُّوسٌ مَّا وَنَعْلَمُ أَقْرَبُ وَنَحْنُ ۖ نَفْسُهُ - أَلْوَرِيدِ حَبْلٍ مِنْ إِيَّاهُ 16	Ve le kad halaknel insane ve na'lemu ma tuvesvisu bihi nefsu ve nahnu akrabu ileyhi min hablil verid	Andolsun, insanı biz yaratmış ve nefsinin ona verdiği vesveseyi de biz biliriz. Çünkü biz, ona şah damarından daha yakınız.	Hem şanıma kasem ederim ki hakikat insanı biz yaratmış ve biliriz; nefsi onu ne ile vesveselendirir ve biz ona «habl-i verîd»den daha yakınızdır.	Andolsun, insanı Biz yaratmış ve nefsinin ona ne vesveseler vermekte olduğunu biliriz. Biz ona şahdamarından daha yakınız.	26 /518
50-Kaf Suresi 17.Ayet Mekke	عَنِ الْمُنْكَفِئِ يَتْلَقَى إِذْ الشَّمَالِ وَعَنِ الْيَمِينِ 17- فَعِيدُ	İz yetelekkal mutelekkıyani anil yemini ve aniş şimali kayd	Üstelik, biri insanın sağ tarafında, biri sol tarafında oturmuş iki alıcı melek de (onun yaptıklarını) alıp kaydetmektedir.	İki zabıt memuru zabıt tutarlarken, biri sağdan oturmuş biri soldan.	Onun sağında ve solunda oturan iki yazıcı kaydederlerken	26 /518
50-Kaf Suresi 18.Ayet Mekke	إِلَّا قَوْلٍ مِنْ يَلْفُظُ مَا 18- عَتِيدُ رَقِيبٌ لَدَيْهِ	Ma yelfizu min kavlin illa ledeyhi rakıybun atid	İnsan hiçbir söz söylemez ki onun yanında (yaptıklarını) gözetleyen (ve kaydeden) hazır bir melek bulunmasın.	Her ne söz atarsa mutlak yanında hâzır bir gözcü vardır	O, söz olarak (herhangi bir şey) söylemeyiversin, mutlaka yanında hazır bir gözetleyici vardır.	26 /518
50-Kaf Suresi	الْمَوْتِ سَكْرَةً وَجَاءَتْ	Ve caet sekratul mevti bil	Ölüm sarhoşluğu bir	Ve ölüm sekeratı hakk ile	O, ölüm	26 /518

19.Ayet Mekke	كُنْتَ مَا تَلِكَ ۖ بِالْحَقِّ -19- تَحِيدُ مِنْهُ	hakk zalike ma kunte minhu tehıyd	hakikat olarak insana gelir de ona, “İşte bu, senin öteden beri kaçıp duruğuun şeydir” denir.	geldikte işte diye: o senin kaçıp durduğuun	sarhoşluğu, bir gerçek olarak gelip de, (insana) "İşte bu, senin yan çizip- kaçmakta olduğuun şeydir" (denildiği zaman da).	
50-Kaf Suresi 20.Ayet Mekke	الصُّورِ فِي وَنْفَخَ -20- الْوَعِيدِ يَوْمَ تَلِكَ	Ve nufiha fis sur zalike yevmul veryd	(İnsanlar öldükten sonra tekrar dirilmeleri için) Sûr’a üfürülecek. İşte bu, tehdidin gerçekleşeceği gündür.	Ve Sur üfürüldükte: ki işte o veîd günüdür	Sur’a da üfürülmüştür. İşte bu, tehdidin (gerçekleştiği) gündür.	26 /518
50-Kaf Suresi 21.Ayet Mekke	مَعَهَا نَفْسٌ كُلُّ وَجَاءَتْ -21- وَشَهِيدٌ سَابِقٌ	Ve caet kullu nefsim meaha saikuv ve şehid	Herkes beraberinde bir sevk edici, bir de şahitlik edici (melek) ile gelir.	Ve her nefis gelmiştir, beraberinde bir sevk me’muru ve bir şahid vardır	(Artık) Her bir nefis, yanında bir sürücü ve bir şahid ile gelmiştir.	26 /518
50-Kaf Suresi 22.Ayet Mekke	مِنْ عَقْلَةٍ فِي كُنْتَ لَفَذَ عَنَّا فَكُنْتُمْ هَذَا يَوْمَ الْفَصْرُكَ غِطَاءَكَ -22- حَدِيدٌ	Le kad kunte fi ğafletim min haza fe keşefna anke ğıtaeke fe besarukel yevme hadid	(Ona) “Andolsun ki sen bundan gaflette idin. Şimdi gaflet perdeni açtık; artık bugün gözün keskindir” (denir.)	Celâlim hakkı için (denir) sen bundan bir gaflette idin. Şimdi senden perdeni açtık, artık bu gün gözün keskindir,	"Andolsun, sen bundan gaflet içindeydin; işte Biz de senin üzerindeki örtüyü açıp-kaldırdık. Artık bugün görüş-gücün keskindir."	26 /518
50-Kaf Suresi 23.Ayet Mekke	مَا هَذَا قَرِينُهُ وَقَالَ -23- عَتِيدٌ لَدَيَّ	Ve kale karinuhu haza ma ledeyye atid	Beraberindeki (melek) şöyle der: “İşte bu yanımdaki hazır.”	Ve karîni demiştir: İşte bu yanımdaki hâzır.	Onun yakını olan (ve yanından ayrılmayan melek) dedi ki: "İşte bu, yanımda hazır durumda olan şey."	26 /518
50-Kaf Suresi 24.Ayet Mekke	كُلَّ جَهَنَّمَ فِي أَلْقِيَا -24- عَيْنِدِ كَفَّارٍ	Elkıya gı cehenneme kulle keffarin anid	(24-25) (Allah, şöyle der:) “Atın cehenneme, (hakka karşı) inatçı, hayrı hep engelleyen, haddi aşan şüpheci her kâfiri!”	(Buyurulur:) Atın atın Cehenneme her nankör anud,	Siz ikiniz (ey melekler), her inatçı nankörü atın cehennemin içine,	26 /518
50-Kaf Suresi 25.Ayet Mekke	مُعْتَدٍ لِلْخَيْرِ مَنَاجٍ -25- مُرَبِّبٍ	Mennail lil hayri mu’teim murib	(24-25) (Allah, şöyle der:) “Atın cehenneme, (hakka karşı) inatçı, hayrı hep engelleyen, haddi aşan şüpheci her kâfiri!”	hayra engel, haşarı işkilci kâfiri	Hayra engel olan, saldırgan şüpheciyi,	26 /518
50-Kaf Suresi 26.Ayet Mekke	إِلَٰهًا اللَّهُ مَعَ جَعَلَ الَّذِي الْعَذَابِ فِي فَأَلْقِيَاهُ آخَرَ -26- الشَّدِيدِ	Ellezi ceale meallahi ilahen ahar fe elkiyahu fil azabiş şedid	“Allah ile beraber, başka bir ilâh edinen o kimseyi atın şiddetli azabın içine!”	Ki Allahın yanında başka ilâh tutmuştur, haydin ikiniz bir atın onu o şiddetli azâb içine	Ki o, Allah’la beraber başka bir İlah edinmişti. Artık ikiniz, onu en şiddetli olan azabın içine atın.	26 /518
50-Kaf Suresi 27.Ayet	مَا رَبَّنَا قَرِينُهُ قَالَ فِي كَانَ وَلَكِنْ أَطْعَمْتُهُ -27- بَعِيدِ ضَلَالٍ	Kale karinuhu rabbena ma atğaytuhu ve lakin kane fi dalalim beıyd	Arkadaşı (olan şeytan) der ki: “Ey Rabbimiz! Onu ben azdırmadım, fakat kendisi derin bir	Arkadaşı der: Ya rabbenâ onu ben azdırmadım velâkin kendisi uzak bir dalâl içinde idi.	Onun yakın-dostu (sapıtrıcı) dedi ki: "Rabbimiz, ben onu kıskırtıp-	26 /518

Mekke			sapıklık içinde idi.”		azdırdım. Ancak kendisi (haktan) uzak bir sapıklık içindeydi."	
50-Kaf Suresi 28.Ayet Mekke	لَدَيَّ تَحْتَصِمُوا لَا قَالِ إِلَيْكُمْ قَدَمْتُ وَهَذَا -28. بِالْوَعْدِ	Kale la tahtesimu ledeyye ve kad kaddemtu ileykum bil veyd	Allah, şöyle der: “Benim huzurumda çekişmeyin. Çünkü ben bu (konudaki) uyarıyı size önceden yaptım.”	Buyurur ki: Huzurumda çekişmeyin, ben size önceden veid göndermiş iken	(Allah buyurur:) "Benim Huzurumda çekişip-durmayın. Ben size daha önce 'kesin bir uyarı' göndermiştim."	26 /518
50-Kaf Suresi 29.Ayet Mekke	لَدَيَّ الْقَوْلُ يُبَدِّلُ مَا - لِلْعَبِيدِ بِظُلَامٍ أَنَا وَمَا 29	Ma yubeddelul kavlu ledeyye ve ma enen bi zallamil lil abid	“Benim katımda söz değiştirilmez ve ben kullara zulmedici değilim.”	Benim indimde söz değiştirilmez ve ben kullara zulümkâr değilim	"Huzurumda söz değişikliğe uğratılmaz ve Ben kullara zulmedici değilim."	26 /518
50-Kaf Suresi 30.Ayet Mekke	هَلْ لِّجَهَنَّمَ تَقْوُلُ يَوْمَ مِنْ هَلْ وَتَقْوُلُ امْتَلَأَتْ -30. مَزِيدِ	Yevme nekulu li cehenneme helimtele'ti ve tekulu hel mim mezid	O gün Cehenneme, “Doldun mu?” deriz. O da, “daha var mı?” der.	O gün ki Cehenneme doldun mu? diyeceğiz. O, daha ziyade var mı? diyecek.	O gün cehenneme diyeceğiz: "Doldun mu?" O da: "Daha fazlası var mı?" diyecek.	26 /518
50-Kaf Suresi 31.Ayet Mekke	لِلْمُتَّقِينَ الْجَنَّةُ وَأُزِلَّتْ -31. بَعِيدِ غَيْرِ	Ve uzlifetil cennetu lil muttekıyne ğayra beyd	Cennet, Allah’a karşı gelmekten sakınanlara uzak olmayacak şekilde yaklaştırılacak.	Cennet de müttekılere uzak olmıyarak yaklaştırılmış bulunacak	Cennet de, muttakiler için, uzakta değildir, (o gün) yakınlaştırılmıştır.	26 /518
50-Kaf Suresi 32.Ayet Mekke	لِكُلِّ تَوْعَدُونَ مَا هَذَا -32. حَفِظُوا وَأَبِ	Haza ma tuadune li kulli evvabin hafiyz	(32-33) (Onlara şöyle denir:) “İşte bu, size (dünyada) vaad edilmekte olan şeydir. O, her tövbe eden, O’nun emrini gözetin için, görmediği hâlde sırf saygıdan dolayı Rahmân’dan korkan ve O’na yönelmiş bir kalp ile gelen kimseler içindir.”	İşte bu, diye: o sizin va’d olunduğunuz. Her bir tevbekâr, vazifesine riayetkâr olan.	Bu, size vadolanandır; (gönülden Allah’a) yönelip-dönen (İslam’ın hükümlerini) koruyan,	26 /518
50-Kaf Suresi 33.Ayet Mekke	الرَّحْمَنُ خَشِيَ مَنْ بِقَلْبٍ وَجَاءَ بِالْغَيْدِ -33. مُنِيبِ	Men haşiyer rahmane bil ğaybi ve cae bi kalbim munib	(32-33) (Onlara şöyle denir:) “İşte bu, size (dünyada) vaad edilmekte olan şeydir. O, her tövbe eden, O’nun emrini gözetin için, görmediği hâlde sırf saygıdan dolayı Rahmân’dan korkan ve O’na yönelmiş bir kalp ile gelen kimseler içindir.”	Gaybde rahmana haşyet duyan ve inâbeli bir kalb ile gelen kimselere	Görmediği halde Rahman’a karşı ‘içi titreyerek korku duyan’ ve ‘içten Allah’a yönelmiş’ bir kalp ile gelen içindir.	26 /518
50-Kaf Suresi 34.Ayet	تِلْكَ ۖ سَلَامٌ ادْخُلُوا هَا -34. الْخُلُودِ يَوْمَ	Udhuluha bi selam zalike yevmul hulud	“Oraya esenlikle girin. İşte bu, ebedilik günüdür.”	Girin ona bir selâm ile, bu işte o hulûd günü	"Ona ‘esenlik ve barış (selam)la’ girin. Bu, ebedilik günüdür."	26 /518

Mekke						
50-Kaf Suresi 35.Ayet Mekke	فِيهَا يَشَاءُونَ مَا لَهُمْ 35- مَزِيدٌ وَلَدَيْنَا	Lehum ma yeşaune fiha ve ledeyna mezid	Orada kendileri için diledikleri her şey vardır. Katımızda daha fazlası da vardır.	Orada onlara ne dilerlerse var, bizim nezdimizde ise ziyade var	Orda diledikleri herşey onlarındır; Katımız' da daha fazlası da var.	26 /518
50-Kaf Suresi 36.Ayet Mekke	مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَا وَكَمْ مِنْهُمْ أَشَدُّ هُمْ قَرْنٌ الْبِلَادِ فِي قَفَقُوا بَطْشًا 36- مَحِيصٍ مِنْ لَهْ	Ve kem ehlekna kablehum min karnin hum eşeddu minhum batşen fe nekkabu fil bilad hel mim mehıys	Biz onlardan önce, kendilerinden daha zorlu nice nesilleri helâk ettik de ülke ülke dolaşp kaçacak delik aradılar. Kaçacak bir yer mi var?	Hem önlerinde nice karn helâk ettik, onlar tutumca onlardan daha çetin idiler, beldelerde delik aradılar. Var mı bir kaçamak?	Biz bunlardan önce nice nesiller yıkıma uğrattık ki onlar, zorbaca yakalamak (yakıp-yıkmak, baskı ve şiddetle yönetmek, sindirmek) bakımından kendilerinden daha üstündüler; şehirlerde (yerin üstünü altına getirip, sayısız kazı, inşaat ve araştırmalarla her yanı) delik-deşik etmişlerdi. (Ama) kaçacak bir yer var mı?	26 /519
50-Kaf Suresi 37.Ayet Mekke	لَذَكَّرَىٰ لَكَ فِي إِنْ أَوْ قَلْبٌ لَهُ كَانَ لِمَنْ وَهُوَ السَّمْعُ أَلْقَىٰ 37- شَهِيدٌ	İnne fi zalike le zikra li men kane lehu kalbun ev elkas sem'a ve huve şehid	Şüphesiz bunda, akı olan yahut hazır bulunup kulak veren kimseler için bir öğüt vardır.	Şüphesiz ki bu söylenende kalbi olan yâhud şuhud halinde kulak tutan kimse için uyandıracak bir ıhtar vardır	Hiç şüphesiz, bunda, kalbi olan ya da bir şahid olarak kulak veren kimse için elbette bir öğüt (zikir) vardır.	26 /519
50-Kaf Suresi 38.Ayet Mekke	السَّمَاوَاتِ خَلَقْنَا وَلَقَدْ بَيْنَهُمَا وَمَا وَالْأَرْضَ مَسْنَا وَمَا يَّامِ سِنَّةٍ فِي 38- لُغُوبٍ نَمِ	Ve le kad halaknes semavati vel erda ve ma beynehuma fi sitteti eyyamiv ve ma messena mil luğub	Andolsun, gökleri, yeri ve ikisi arasında bulunanları altı günde (altı evrede) yarattık. Bize bir yorgunluk da dokunmadı.	Şanım hakkı için biz o Gökleri ve Yeri ve aralarındakileri altı günde halk ettik, bize bir yorgunluk da dokunmadı.	Andolsun, Biz gökleri, yeri ve ikisi arasında bulunanları altı günde yarattık; Bize hiçbir yorgunluk dokunmadı.	26 /519
50-Kaf Suresi 39.Ayet Mekke	مَا عَلَىٰ فَاصِبٍ بِحَمْدٍ وَسَبِّحْ قَوْلُونَ طُلُوعَ قَبْلِ رَبِّكَ وَقَبْلَ الشَّمْسِ 39- الْغُرُوبِ	Fasbr ala ma yekulune ve sebbıh bi hamdi rabbike kable tuluş şemsi ve kablel ğurub	O hâlde onların söylediklerine sabret ve güneşin doğuşundan önce de, batışından önce de Rabbini hamd ederek tespih et.	O halde onların lâflarına karşı sabret de rabbına hamd ile tesbih eyle güneş doğmadan evvel ve batmadan evvel	Öyleyse sen, onların dediklerine karşılık sabret ve Rabbini güneşin doğuşundan önce ve batışından önce hamd ile tesbih et.	26 /519
50-Kaf Suresi 40.Ayet Mekke	هَسْبِجْهُ اللَّائِلِ وَمِنْ 40- السُّجُودِ وَأَدْبَارَ	Ve minel leyli fe sebbıhhu ve edbaras sucid	Gecenin bir kısmında ve secdelerin ardından da O'nu tespih et.	Gecedin de tesbih et ona hem de secde arkalarında	Gecenin bir bölümünde ve secdelerin arkasından da O'nu tesbih et.	26 /519

50-Kaf Suresi 41.Ayet Mekke	الْمُنَادِ يُنَادِ يَوْمَ وَاسْتَمِعْ 41- قَرِيبٍ مَكَانٍ مِنْ	Vestemi'yevme yunadil munadi mim mekanin karib	(Ey Muhammed!) Çağırıcının yakın bir yerden sesleneceği gün, (o sese) kulak ver.	Ve dinle o münadînin bağıracağı günü yakın bir yerden	Çağırıcının, yakın bir yerden çağrıda bulunacağı güne kulak ver;	26 /519
50-Kaf Suresi 42.Ayet Mekke	الصَّيْحَةِ يَسْمَعُونَ يَوْمَ يَوْمَ ذَلِكَ َ بِالْحَقِّ 42- الْخُرُوجِ	Yevme yesmeunes sayhate bil hakk zalike yevmul huruc	O gün insanlar hakka çağırın o korkunç sesi işiteceklerdir. İşte bu, (kabirlerden) çıkış günüdür.	Hakka çağırın o sayhayı işidecekleri gün, işte o, huruc günüdür	O gün, o çılgılığı bir gerçek (hak) olarak işitirler. İşte bu, (dirilip kabirlerden) çıkış günüdür.	26 /519
50-Kaf Suresi 43.Ayet Mekke	وَنُمِيتُ نُحْيِي نَحْنُ إِنَّا 43- الْمَصِيرُ وَإِلَيْنَا	İnna nahnu nuhyi ve numitu ve ileynel mesıyr	Şüphesiz biz diriltir ve öldürürüz. Dönüş de ancak bizedir.	Şübhesiz ki biz biziz, hem diriltiriz, hem öldürürüz ve dönüş bizedir.	Gerçek şu ki, diriltir ve öldüren Biziz, Biz. Ve dönüş de Bizedir.	26 /519
50-Kaf Suresi 44.Ayet Mekke	الْأَرْضُ تَسْقُ يَوْمَ ذَلِكَ َ سِرَاعًا عَنْهُمْ 44- يَسِيرُ عَلَيْنَا حَسْرُ	Yevme teşekkalul erdu anhum siraa zalike haşrun aleyna yesir	O gün yer, onların üzerinden süratle yarılıp açılır. Bu, (hesap için) bir toplamadır, bize göre kolaydır.	O gün ki Arz onlardan ayrılır sür'atle koşarlar, o, bir haşirdir ki ancak bize kolaydır	O gün yer, onlardan çatlayıp- ayrılır da (onlar,) hızla koşarlar. İşte bu, Bize göre oldukça-kolay olan bir haşır (sizi birarada toplama)dır.	26 /519
50-Kaf Suresi 45.Ayet Mekke	يَقُولُونَ بِمَا أَعْلَمَ نَحْنُ عَلَيْهِمْ أَنتَ وَمَا َ بِالْفُرْآنِ فَكَّرُ َ بِجَبَّارٍ 45- وَعِيدٍ يَخَافُ مَنْ	Nahnu a'lemu bi ma yekulune ve ma ente aleyhim bi cebbarin fe zekkir bil kur'ani mey yehafu veıyd	Biz onların ne dediklerini çok iyi biliyoruz. Sen, onlara karşı bir zorba değilsin. O hâlde sen, benim uyarımdan korkan kimsele Kur'an ile öğüt ver.	Biz pek a'lâ biliyoruz ki ne diyorlar, maamafih sen onlara karşı bir cebbar değilsin, şimdi sen benim veîdlerimden korkacaklara bu Kur'an ile öğüd ver	Biz onların neler söylediklerini daha iyi biliriz. Sen onların üzerinde bir zorba değilsin; şu halde, Benim kesin tehdidimden korkanlara Kur'an ile öğüt ver.	26 /519